

Theodor, sagte Cécilie oft zu ihrem Bruder, wenn sie von Franzen in der Zeitung las, der große Held im Schattensiß ist wirklich ein großer Held geworden.

Er lebe hoch! rief Theodor, und Cécilie stimmte mit ein.

Die kleinen Springer.

Herr Horst hatte zwey kleine Söhne, von denen der eine Wilhelm, der andere Heinrich hieß. Er liebte sie, und eben darum erzog er sie etwas strenge. Ich wünsche, sprach er, daß meine Söhne einst wackre Männer werden. Dieß wird aber nicht geschehen, wenn ich sie in ihrer Jugend verzärteln lasse. Nein, die muntern Jungen sollen mir einmahl stark werden, und darum müssen sie schon in ihrem zarten Alter danach behandelt werden.

Wilhelm und Heinrich wurden an eine einfache Lebensart gewöhnt. Sie schliefen auf Strohsäcken,

Chaque fois qu'il étoit question de François dans une gazette, Cécile disoit à Théodore: notre héros en silhouette est devenu un vrai héros.

Qu'il vive! s'écrioit Théodore, et Cécile faisoit chorus.

Les petits sauteurs.

Monsieur Horst avoit deux petits garçons Guillaume et Henri. Il les aimoit et les élevoit avec assez de rigidité. Je voudrois, disoit-il, que mes fils devinssent un jour de braves hommes pleins d'énergie; mais si je les élève trop délicatement dans leur jeunesse; je me verrai trompé dans mon attente. Il faut ajoutoit-il, que ces petits éveillés garçons se fortifient; et leur première éducation doit viser à ce but.

Rien de plus simple que la manière dont Guillaume et Henri furent élevés. Ils dormoient